T040 LUBRIFICATORE

LUBRICATOR
ÖLER
LUBRIFICATEUR
LUBRICADOR
LUBRIFICADOR

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE

	FRL 1	FRL 2	FRL 3
ATTACCO FILETTATO *THREADED* *ANSCHLUSS* *CONNEXION* *ROSCA* *CONEXÃO ROSCADA*	1/8" 1/4" 3/8"	1/4" 3/8" 1/2"	1/2" 3/4" 1"
PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar *6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar* *DURCHFLUSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar* *DÉBIT DE REFERENCE à 6 bar avec Δp 1 bar* *CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar* *VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar*	2600 Nl/min	5600 Nl/min	8200 Nl/min
VITI DI FISSAGGIO *WALL CLAMPING SCREWS* *BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN* *VIS DE FIXATION* *TORNILLOS DE FIJACIÓN* *PARAFUSOS DE FIXAÇÃO*	M4 x 14	M5 x 18	M6 x 20
CAPACITÀ TAZZA *BOWL CAPACITY* *MAX. KONDENSATMENGE* *VOLUME MAX. DES CONDENSATS* *CAPACIDAD TAZA* *CAPACIDADE DO COPO*	22 cm^3	46 cm^3	89.5 cm^3
FLUIDO *FLUID* *MEDIEN* *FLUIDE* *FLUIDO* *FLUIDO*	Aria Compressa *Compressed Air* *compressed air* *Air comprimé* *Aire comprimido* *Ar comprimido*		

	FRL 1	FRL 2	FRL 3
PRESSIONE MAX *MAX PRESSURE* *DRUCK MAX* *PRESSION MAX* *PRESIÓN MAX* *PRESSÃO MAX*	15 bar		
TEMPERATURA *TEMPERATURE* *BETRIEBSTEMPERAUTUR* *TEMPÉRATURE DE TRAVAIL* *TEMPERATURA* *TEMPERATURA*	-10 °C + 50 °C at 10 bar		
POSIZIONE DI MONTAGGIO *ASSEMBLY POSITION* *EINBAULAGE* *POSITION DE MONTAGE* *POSICIÓN DE MONTAJE* *POSIÇÃO DE MONTAGEM*	Verticale *Vertical* *Senkrecht* *Vertical* *Vertical* *Vertical*		
OLII CONSIGLIATI *RECOMMENDED OILS* *EMPFOHLENE ÖLE* *HUILES RECOMMANDÉES* *ACEITE ACONSEJADO* *ÓLEOS RECOMENDADOS*	CLASS ISO 22 ISO 3448 NORMA		

Tabella dei codici di ordinazione
Ordering codes
Bestellschlüssel
Code de commande
Tabla de codificación para pedidos
Tabela de codificação para compra

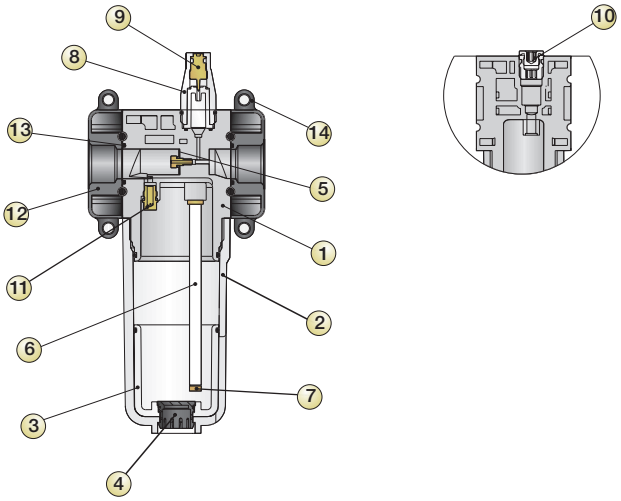
Code	Misura *Size* *Grösse* *Dimensions* *Medida* *Tamanho*	Filetto *Thread* *Gewinde* *Taraudage* *Rosca* *Rosca*	Tipologia di caricamento olio *Oil loading System* *Die Öleinfüllung erfolgt* *Le remplissage d'huile est* *Tipología de carga de aceite* *Tipo de abastecimento de óleo*					
T 0 4 0	1	0 2	0	0	0	1	0	0

FRL 1 → 02 = G 1/8; 03 = G 1/4; 04 = G 3/8
FRL 2 → 03 = G 1/4; 04 = G 3/8; 05 = G 1/2
FRL 3 → 05 = G 1/2; 07 = G 3/4; 09 = G 1"
00 = Gruppo senza terminali
Without end Units
Einheit ohne Endstück
Unité sans extrémité
Grupo sin terminales
Sem tampas finais roscadas

1 = Manuale
Manual
Manuell
Manuel
Manual
Manual

2 = Automatico a depressione
Automatic vacuum-operated
Automatisch - Vakuum
Automatique - Vacuum
Automático a depresion
Automático a vácuo

3 = Manuale con sensore a due livelli (solo per LUB3)
Two steps sensor manual (only for LUB3)
Manuell Mit Zwei Stufen Sensor (nur für LUB3)
Manuel avec Capteur à deux niveau (pour LUB3)
Manual con sensor de 2 niveles (sólo para LUB3)
Manual com sensores de dois níveis (somente para LUB3)



Materiali e Componenti — IT

1 Corpo in tecnopolimero
2 Tazza in tecnopolimero
3 Bicchiere in tecnopolimero trasparente
4 Tappo in tecnopolimero
5 Membrana dispositivo Venturi
6 Tubo aspirazione olio in PA11
7 Filtrino
8 Cupola visiva in tecnopolimero trasparente
9 Spillo regolazione portata olio in ottone
10 Tappo caricamento olio in ottone
11 Diffusore aria in ottone
12 Terminale in tecnopolimero PA
13 O-Ring in NBR
14 Elemento di fissaggio/distanziale

Component Parts and Materials — GB

1 Technopolymeric Body
2 Technopolymeric Bowl
3 Trasparent technopolymeric Glass
4 Technopolymeric Plug
5 Membrane Venturi device
6 PA11 Oil aspiration tube
7 Small filter
8 Trasparent technopolymeric Visual dome
9 Brass Oil regulating capacity pin
10 Brass Oil loading plug
11 Brass Air diffuser
12 Technopolymeric PA End part
13 NBR O-Ring
14 Fixing with distance

Komponenten und Materialien — DE

1 Technopolymer Gehäuse
2 Technopolymer Behälter
3 Technopolymer transparentes Glas
4 Technopolymer Stopfen
5 Venturi Vorrichtungs Membrane
6 Öl-Ansaugrohr aus PA11
7 Ansaugfilter
8 Technopolymer Sichtkuppel
9 Einstellschraube aus Messing
10 Öleinfüllstopfen aus Messing
11 Luftdiffusor (Zerstäuber) Messing
12 Technopolymer PA Endstück
13 O-Ring NBR
14 Befestigungselement mit Abstandsstück

Matériaux et Composants — FR

1 Corps en technopolymère
2 Cuve en technopolymère
3 Verre transparent en technopolymère
4 Bouchon en technopolymère
5 Dispositif venturi à membrane
6 Tube d'aspiration d'huile en PA11
7 Filtre d'aspiration
8 Dôme de visualisation en technopolymère
9 Vis de régulation en laiton
10 Bouchon de remplissage d'huile en laiton
11 Diffuseur d'air en laiton
12 Extrémité en Technopolymère PA
13 Joint torique en NBR
14 Élément de fixation avec entretoise

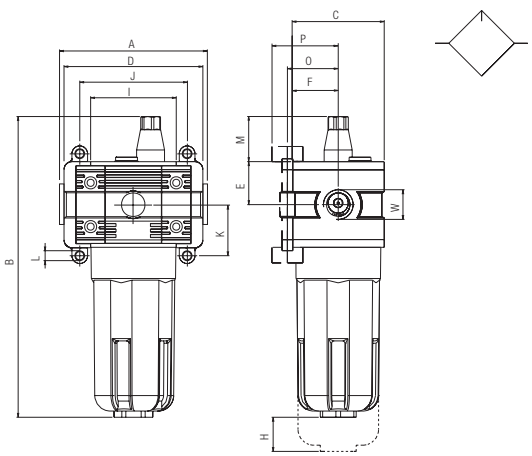
Materiales y componentes — ES

1 Cuerpo en tecnopolímero
2 Taza en tecnopolímero
3 Vaso en tecnopolímero transparente
4 Tapón en tecnopolímero
5 Membrana dispositivo Venturi
6 Tubo aspiración aceite en PA11
7 Filtro pequeño
8 Cúpula visor en tecnopolímero transparente
9 Tornillo de regulación caudal de aceite en latón
10 Tapón carga aceite en latón
11 Difusor aire en latón
12 Terminal en tecnopolímero PA
13 Junta tórica en NBR
14 Elemento de fijación/distancial

Materiais e Componentes — PT

1 Corpo em tecnopolímero
2 Copo em tecnopolímero
3 Copo em tecnopolímero trasparente
4 Tampão em tecnopolímero
5 Membrana dispositivo Venturi
6 Tubo de sucção de óleo em PA11
7 Mini-Filtro
8 Cúpola do visor do gotejamento em tecnopolímero trasparente
9 Pino de Regulagem Vazão do óleo em latão
10 Tampão de abastecimento do óleo em latão
11 Diffusore aria em latão
12 Terminal em tecnopolímero PA
13 O-Ring em NBR
14 Elemento de fixação/espaçador

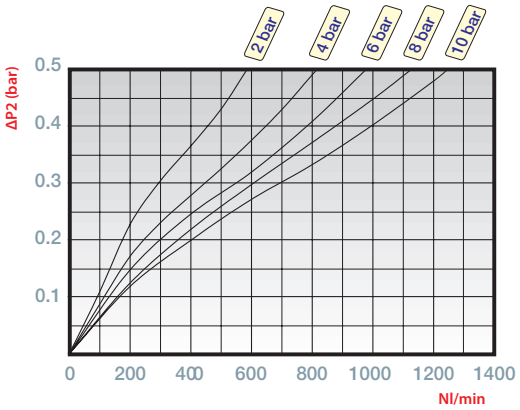
Dimensioni
Dimensions
Abmessungen
Dimensions
Dimensiones
Dimensões



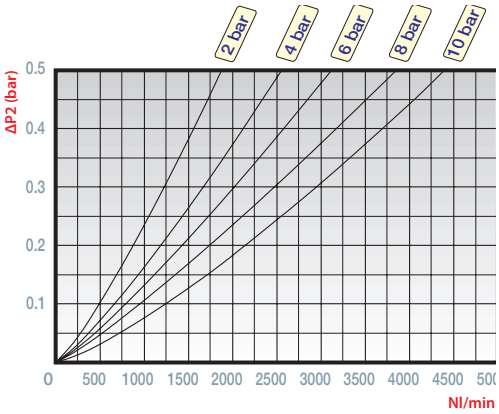
	FRL 1	FRL 2	FRL 3
A	75.5	89	106 106 111
B	162	195	214
C	45	59	70
D	72	89	100
W	1/8" - 1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8" - 1/2"	1/2" - 3/4" - 1"
E	21	27.5	32.5
F	22.5	28.5	35
H	39	48	50
I	43	55	65
J	48.5	69	79
K	26	32.5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
M	29	29	29
O	26	32	38.5
P	32.5	38.5	45

Caratteristiche di flusso
Flow Characteristics
Durchflusswerte
Caractéristiques des débits
Características de caudal
Características de Vazão

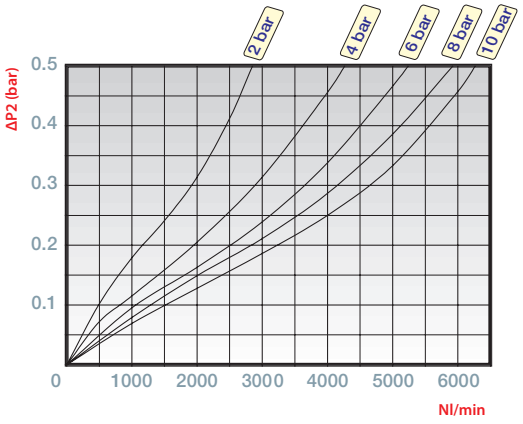
FRL 1



FRL 2



FRL 3



ΔP2 (bar) — **Nl/min** — **20 °C** **1 bar**

Pressione di uscita
Outlet pressure
Ausgangsdruck
Pression de sortie
Presión en la salida
Pressão de saída

Portata d'aria
Air flow
Der Luftstrom
Débit d'air
Caudal de aire
Fluxo de ar

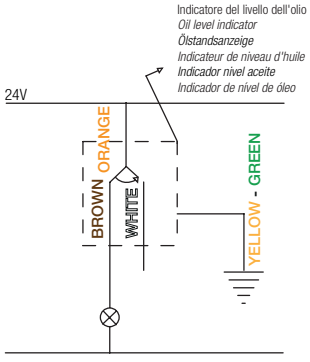
Schemi elettrici caricamento manuale olio a due livelli
Electrical data oil loading system Two steps sensor Manual
Elektroschema für die manuelle zwei Stufen Öleinfüllung
Schéma électrique pour le remplissage d'huile manuel à deux niveaux
Esquema eléctrico carga manual aceite a 2 niveles
Esquemas elétricos do abastecimento manual de óleo a sensor de dois níveis

Lunghezza Cavo *Cable Lenght* *Kabellänge* *Longueur du Câble* *Longitud Cable* *Comprimento do Cabo*	Corrente *Current* *Strom* *Courant* *Corriente* *Corrente*	Tensione *Voltage* *Spannung* *Tension* *Tensión* *Tensão*	Potenziale *Capacity* *Leistung* *Puissance* *Capacidad* *Potência*
1500 mm	0.5A	< 24V	10 W

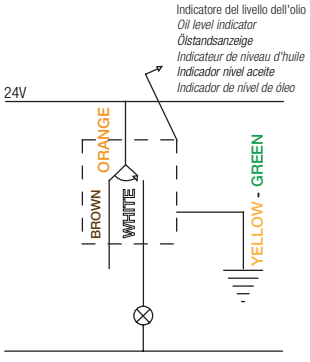
Livello minimo di segnale
Minimum signal level
Die minimale Signalpegel
Niveau de signal minimum
Señal al nivel mínimo
Nível de sinal mínimo

Livello Massimo di segnale
Maximum level of signal
Maximale Signalpegel
Niveau maximum de signaux
Señal al nivel máximo
Nível máximo de sinal

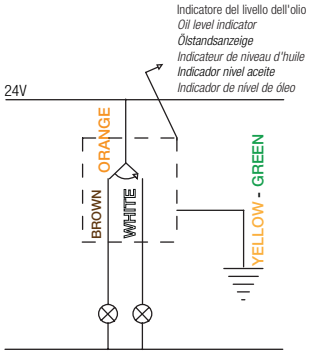
Segnale minimo e massimo di olio
Signal minimum and maximum oil
Mark Mindestölstand und die maximale
Minimum du signal et de l'huile maximale
Señal del nivel de aceite al mínimo y al máximo
Óleo de sinal mínimo e máximo



LIVELLO MINIMO DI OLIO
Minimum Level of oil
Mindest Oil
Niveau minimum d'huile
Mínimo Nivel de Aceite
Nível Mínimo de óleo



LIVELLO MASSIMO DI OLIO
Maximum Level of oil
Peak Oil Level
Niveau maximum d'huile
Máximo Nivel de Aceite
Nível Máximo de óleo



LIVELLO MINIMO DI OLIO
Minimum Level of oil
Mindest Oil
Niveau minimum d'huile
Mínimo Nivel de Aceite
Nível Mínimo de óleo

LIVELLO MASSIMO DI OLIO
Maximum Level of oil
Peak Oil Level
Niveau maximum d'huile
Máximo Nivel de Aceite
Nível Máximo de óleo

T040



M = Manuale
Manual
Manuell
Manuel
Manual
Manual

M2L = Manuale con sensore a due livelli
Two steps sensor manual
Manuell Mit Zwei Stufen Sensor
Manuel avec Capteur à deux niveau
Manual con sensor de 2 niveles
Manual com sensores de dois níveis

A = Automatico a depressione
Automatic vacuum-operated
Automatisch - Vakuum
Automatique - Vacuum
Automático a depresione
Automático a vácuo

Standard code in stock	**Misura** *Size* *Grösse* *Dimensions* *Medida* *Tamanho*	**Filetto** *Thread* *Gewinde* *Taraudage* *Rosca* *Rosca*	**Portata** *Flow Rate* *Durchfluss* *Débit* *Caudal* *Vazão*	**Tipologia di caricamento olio** *Oil loading System* *Die Öleinfüllung erfolgt* *Le remplissage d'huile est* *Tipología de carga de aceite* *Tipo de abastecimento de óleo*
T040 103 000 100	LUB 1	1/4	2600 Nl/min	M
T040 104 000 100	LUB 1	3/8	2600 Nl/min	M
T040 104 000 200	LUB 1	3/8	2600 Nl/min	A
T040 204 000 100	LUB 2	3/8	5600 Nl/min	M
T040 205 000 100	LUB 2	1/2	5600 Nl/min	M
T040 205 000 200	LUB 2	1/2	5600 Nl/min	A
T040 307 000 100	LUB 3	3/4	8200 Nl/min	M
T040 309 000 100	LUB 3	1″	8200 Nl/min	M
T040 309 000 200	LUB 3	1″	8200 Nl/min	A
T040 309 000 300	LUB 3	1″	8200 Nl/min	M2L